

董事及高級管理人員履歷 Biographical Details of Directors and Senior Management

董事會 BOARD OF DIRECTORS 執行董事 Executive Directors



王傳棟先生 Mr. Wang Chuandong

石善博先生 Mr. Shi Shanbo

王傳棟先生，五十一歲，於二零零八年十一月三日獲委任為本公司執行董事兼總經理，彼於二零一二年六月一日獲委任為董事會主席，同時為本公司提名委員會主席及投資委員會成員。彼自二零零七年二月起擔當華潤燃氣（集團）有限公司之董事兼總經理，現任華潤（集團）有限公司的副總經理。王先生於一九八五年加入華潤石化（集團）有限公司，曾擔任董事兼副總經理。彼在石油及相關產品貿易及分銷方面擁有逾二十五年公司管理經驗，持有中國石油大學頒發之煉油專業工學學士學位及美國德克薩斯大學工商管理碩士學位。

Mr. Wang Chuandong, aged 51, was appointed as an Executive Director and General Manager of the Company on 3rd November, 2008. He was appointed as the Chairman of the Board with effect from 1st June, 2012. He is also the Chairman of the Company's Nomination Committee and a member of the Investment Committee. He was appointed as a Director and the General Manager of China Resources Gas (Holdings) Limited in February 2007. He is currently a Deputy General Manager of China Resources (Holdings) Company Limited. Mr. Wang joined China Resources Petrochems (Group) Company Limited in 1985 and was previously its Director and Deputy General Manager. He has over 25 years of corporate management experience in the area of petroleum and related products trading and distribution and holds a Bachelor's Degree in Science majoring in Petroleum Refining from the China University of Petroleum and a Master of Business Administration Degree from the University of Texas, USA.

石善博先生，四十九歲，於二零一二年六月一日獲委任為本公司執行董事及總裁，同時為本公司提名委員會及企業管治委員會成員。他現任華潤（集團）有限公司助理總經理。石先生於一九九一年加入華潤（集團）有限公司，曾出任華潤創業有限公司、華潤置地有限公司及華潤電力控股有限公司之非執行董事，及華潤水泥控股有限公司董事局副主席兼總經理（該等公司均於香港聯合交易所有限公司主板上市）。他曾出任於深圳證券交易所上市之華潤三九醫藥股份有限公司之董事。他曾於二零零六年十一月至二零一零年三月期間擔任於深圳證券交易所上市之華潤錦華股份有限公司之董事長。他曾出任華潤（集團）有限公司審計總監和財務部副總經理及華潤紡織（集團）有限公司總經理。他持有東北財經大學經濟學碩士學位。

Mr. Shi Shanbo, aged 49, was appointed as an Executive Director and Chief Executive Officer of the Company on 1st June, 2012 and is also a member of the Nomination Committee and Corporate Governance Committee of the Company. He is currently the Assistant General Manager of China Resources (Holdings) Company Limited. Mr. Shi joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1991, and was a Non-executive Director of China Resources Enterprise, Limited, China Resources Land Limited and China Resources Power Holdings Company Limited, and Vice Chairman and General Manager of China Resources Cement Holdings Limited, which are listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited. He was a Director of China Resources Sanjiu Medical & Pharmaceutical Co., Ltd., a company listed on the Shenzhen Stock Exchange. He was the Chairman of China Resources Jinhua Co., Ltd., a company listed on the Shenzhen Stock Exchange, from November 2006 to March 2010. He was previously the Audit Director and Deputy General Manager of the Finance Department of China Resources (Holdings) Company Limited and the General Manager of China Resources Textiles (Holdings) Company Limited. Mr. Shi holds a Master's Degree in Economics from Dongbei University of Finance and Economics.

董事及高級管理人員履歷

Biographical Details of Directors and Senior Management



葛彬先生 Mr. Ge Bin



王添根先生 Mr. Ong Thiam Kin

葛彬先生，五十一歲，於二零一四年二月二十日獲委任為本公司執行董事兼副主席，主管市場發展工作和上海、江蘇、福建、湖南、湖北等大區燃氣業務。葛先生於一九九六年九月加入華潤（集團）有限公司，並自二零零七年九月起在華潤燃氣（集團）有限公司任職，歷任助理總經理、副總經理、高級副總裁。葛先生持有南京工業大學工學碩士學位，並擁有高級經濟師資格。

王添根先生，五十七歲，於二零零一年五月二十八日獲委任為本公司執行董事兼首席財務官。彼亦擔任本公司之公司秘書及本公司企業管治委員會成員。彼為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員、新加坡及馬來西亞會計師公會成員，彼於澳洲南昆士蘭大學取得工商管理碩士學位，擁有超過三十年豐富的會計專業和管理經驗，曾經在東南亞、香港及中國多個國家擔任若干行業的資深財務職位。

Mr. Ge Bin, aged 51, was appointed as an Executive Director and Vice Chairman of the Company on 20th February, 2014. He is responsible for market development and gas business in the Greater Area of Shanghai, Jiangsu, Fujian, Hunan, Hubei etc.. Mr. Ge joined China Resources (Holdings) Company Limited in September 1996 and has been with China Resources Gas (Holdings) Limited since September 2007 and held former positions as Assistant General Manager, Deputy General Manager, Senior Vice President. Mr. Ge holds a Master's Degree in Engineering from Nanjing University of Technology, and holds a senior economist qualification.

Mr. Ong Thiam Kin, aged 57, was appointed as an Executive Director and Chief Financial Officer of the Company on 28th May, 2001. He is also the Company Secretary of the Company and a member of the Company's Corporate Governance Committee. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants in the United Kingdom, the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and members of the national accounting bodies of Singapore and Malaysia. He obtained a Master of Business Administration Degree from the University of Southern Queensland, Australia. He has more than 30 years of diverse range of experience in professional accounting practice as well as senior financial positions in various industries straddling countries in Southeast Asia, Hong Kong and the PRC.

Biographical Details of Directors and Senior Management

非執行董事 Non-executive Directors



杜文民先生 Mr. Du Wenmin

魏斌先生 Mr. Wei Bin

杜文民先生，五十一歲，於二零零八年三月獲委任為本公司非執行董事，彼亦為本公司薪酬委員會成員。彼於二零零七年八月獲委任為華潤置地有限公司非執行董事，於二零零七年九月獲委任為華潤創業有限公司非執行董事，於二零零八年八月獲委任為華潤水泥控股有限公司非執行董事，及於二零一零年七月獲委任為華潤電力控股有限公司非執行董事，該等公司於香港聯合交易所有限公司主板上市。杜先生為華潤(集團)有限公司副總經理兼首席人力資源官。杜先生亦為中國華潤總公司之董事。杜先生亦出任於深圳證券交易所上市之華潤三九醫藥股份有限公司，以及於上海證券交易所上市之華潤雙鶴藥業股份有限公司的董事。杜先生曾擔任華潤營造(控股)有限公司董事總經理及華潤(集團)有限公司審計總監。杜先生持有美國舊金山大學工商管理學碩士學位。他於一九八五年加入華潤(集團)有限公司。

魏斌先生，四十五歲，於二零零八年十一月獲委任為本公司非執行董事，彼亦為本公司投資委員會主席。彼於二零零八年八月獲委任為華潤水泥控股有限公司非執行董事，於二零一零年七月獲委任為華潤電力控股有限公司非執行董事，於二零一零年十月獲委任為華潤置地有限公司非執行董事，及於二零一零年十一月獲委任為華潤創業有限公司非執行董事，該等公司於香港聯合交易所有限公司主板上市。魏先生於二零一三年三月獲委任為萬科企業股份有限公司的非執行董事，該公司於香港聯合交易所有限公司主板及深圳證券交易所上市。他現為華潤(集團)有限公司總會計師、首席財務官及財務部總監。此外，他亦出任於深圳證券交易所上市之華潤三九醫藥股份有限公司及山東東阿阿膠股份有限公司，以及於上海證券交易所上市之華潤雙鶴藥業股份有限公司的董事。魏先生持有中國中南財經大學審計學士學位及中國暨南大學金融學碩士學位，為中國高級會計師及高級審計師；他亦為中國註冊會計師協會非執業會員。魏先生於二零零一年加入華潤(集團)有限公司。

Mr. Du Wenmin, aged 51, was appointed as a non-executive director of the Company in March 2008, and is also a member of the Remuneration Committee of the Company. He is a non-executive director of China Resources Land Limited in August 2007, a non-executive director of China Resources Enterprise, Limited in September 2007, a non-executive director of China Resources Cement Holdings Limited in August 2008, and a non-executive director of China Resources Power Holdings Company Limited in July 2010. These companies are listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited. Mr. Du is the Deputy General Manager and Chief Human Resources Officer of China Resources (Holdings) Company Limited. Mr. Du is also the Director of China Resources National Corporation. Mr. Du is a director of China Resources Sanjiu Medical & Pharmaceutical Co., Ltd., which is listed on the Shenzhen Stock Exchange, and China Resources Double-Crane Pharmaceutical Co., Ltd., which is listed on the Shanghai Stock Exchange. Mr. Du was previously the Managing Director of China Resources Construction (Holdings) Limited and the Internal Audit Director of China Resources (Holdings) Company Limited. Mr. Du obtained a Master's Degree in Business and Administration from the University of San Francisco, USA. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1985.

Mr. Wei Bin, aged 45, was appointed as a non-executive director of the Company in November 2008, and is also Chairman of the Investment Committee of the Company. He is a non-executive director of China Resources Cement Holdings Limited in August 2008, a non-executive director of China Resources Power Holdings Company Limited in July 2010, a non-executive director of China Resources Land Limited in October 2010, a non-executive director of China Resources Enterprise, Limited in November 2010. These companies are listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited. Mr. Wei was appointed as a non-executive director of China Vanke Co., Ltd. in March 2013, which is listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited and the Shenzhen Stock Exchange. He has been appointed the Chief Accountant, Chief Financial Officer of China Resources (Holdings) Company Limited and is the General Manager of its Finance Department. He is also a director of China Resources Sanjiu Medical & Pharmaceutical Co., Ltd. and Shan Dong Dong-E E-Jiao Co., Ltd, which are listed on the Shenzhen Stock Exchange, and China Resources Double-Crane Pharmaceutical Co., Ltd., which is listed on the Shanghai Stock Exchange. Mr. Wei holds a Bachelor's degree in Auditing from Zhongnan University of Economics in China and a Master's degree in Finance from Jinan University in China, and is a Senior Accountant and a Senior Auditor in China. He is also a non-practicing member of the Chinese Institute of Certified Public Accountants. Mr. Wei joined China Resources (Holdings) Company Limited in 2001.

董事及高級管理人員履歷

Biographical Details of Directors and Senior Management



陳鷹先生 Mr. Chen Ying

王彥先生 Mr. Wang Yan

陳鷹先生，四十四歲，於二零一二年六月獲委任為本公司非執行董事，彼亦為本公司投資委員會成員。彼於二零一二年五月獲委任為華潤水泥控股有限公司及華潤創業有限公司非執行董事，於二零一二年六月獲委任為華潤電力控股有限公司及華潤置地有限公司非執行董事，該等公司於香港聯合交易所有限公司主板上市。陳先生於二零一三年三月獲委任為萬科企業股份有限公司的非執行董事，該公司於香港聯合交易所有限公司主板及深圳證券交易所上市。陳先生自二零一三年七月起獲委任為華潤(集團)有限公司首席戰略官及二零一一年十月起獲委任為戰略管理部總監。他亦出任於中國上海證券交易所上市的華潤雙鶴藥業股份有限公司，以及於中國深圳證券交易所上市的華潤三九醫藥股份有限公司的董事。陳先生曾於一九九三年九月至二零零二年三月於本公司同系附屬公司華潤營造(控股)有限公司擔任項目工程師、項目經理及採購部經理及執行董事。此外，他亦曾於二零零二年三月至二零一一年十月於華潤置地(北京)股份有限公司擔任董事總經理及於二零零三年三月至二零零六年二月於華潤置地有限公司擔任董事。陳先生於一九九三年獲中國清華大學建築管理學學士學位及於二零零七年獲英國牛津大學工商管理學碩士學位。陳先生於一九九三年加入華潤(集團)有限公司。

王彥先生，四十三歲，於二零一四年八月獲委任為本公司非執行董事，彼亦為本公司審核委員會成員。彼於一九九四年七月加入中國華潤總公司。彼自二零零零年至二零零六年於華潤石化(集團)有限公司任職。王先生於二零零五年十一月獲委任為華潤燃氣有限公司之董事。彼於二零零七年九月至二零一二年四月為華潤燃氣(集團)有限公司副總經理。彼於二零一二年四月獲委任為華潤(集團)有限公司審計部副總監，並於二零一四年八月獲委任為華潤電力控股有限公司、華潤創業有限公司、華潤置地有限公司及華潤水泥控股有限公司之非執行董事。王先生持有首都經濟大學財會系經濟學學士學位及國立南澳大學工商管理碩士學位，並擁有中國註冊會計師資格。

Mr. Chen Ying, aged 44, was appointed as a non-executive director of the Company in June 2012, and is also a member of the Investment Committee of the Company. He is a non-executive director of China Resources Cement Holdings Limited and China Resources Enterprise, Limited in May 2012, and China Resources Power Holdings Company Limited and China Resources Land Limited in June 2012. These companies are listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited. Mr. Chen was appointed as a non-executive director of China Vanke Co., Ltd. in March 2013, which is listed on the Main Board of the Stock Exchange of Hong Kong Limited and the Shenzhen Stock Exchange. He is Chief Strategy Officer of China Resources (Holdings) Company Limited since July 2013 and the General Manager of Strategy Management Department since October 2011. He is also a Director of China Resources Double-Crane Pharmaceutical Co., Ltd., which is listed on the Shanghai Stock Exchange, and China Resources Sanjiu Medical & Pharmaceutical Co., Ltd., which is listed on the Shenzhen Stock Exchange. He has worked as Project Engineer, Project Manager and Manager of Procurement Department and Executive Director of China Resources Construction (Holdings) Company Limited, a fellow subsidiary of the Company, from September 1993 to March 2002. He was also the Managing Director of China Resources Land (Beijing) Limited from March 2002 to October 2011 and a Director of China Resources Land Limited from March 2003 to February 2006. Mr. Chen obtained a Bachelor's degree of Architectural Management from the Tsinghua University, China in 1993 and a Master's degree of Business Administration from University of Oxford, the United Kingdom, in 2007. Mr. Chen joined China Resources (Holdings) Company Limited in 1993.

Mr. Wang Yan, aged 43, was appointed as a non-executive director of the Company in August 2014, and is also a member of the Audit Committee of the Company. He joined China Resources National Corporation in July 1994. He worked for China Resources Petrochems (Group) Company Limited from 2000 to 2006. Mr. Wang was appointed as a director of China Resources Gas Limited in November 2005. He was a Deputy General Manager of China Resources Gas (Holdings) Limited from September 2007 to April 2012. He was appointed as a Deputy General Manager of Internal Audit Department of China Resources (Holdings) Company Limited in April 2012, and was appointed as the non-executive director of China Resources Power Holdings Co. Ltd., China Resources Enterprise, Ltd., China Resources Land Ltd. and China Resources Cement Holdings Ltd. in August 2014. Mr. Wang holds a Bachelor's Degree in Economics from the Finance and Accounting Department, Capital University of Economics and Business, a Master of Business Administration Degree from the University of South Australia and is a qualified PRC Certified Accountant.

Biographical Details of Directors and Senior Management

獨立非執行
董事

Independent Non-executive
Directors



黃得勝先生 Mr. Wong Tak Shing

于劍女士 Ms. Yu Jian

黃得勝先生，六十四歲，於一九九八年獲委任為本公司獨立非執行董事。彼為本公司薪酬委員會主席及審核委員會、提名委員會、投資委員會及企業管治委員會成員。黃先生任職多個專業職位及公共職務，包括上訴審裁小組主席、香港律師會遺產委員會成員、香港律師會工作委員會建議改革信託條例第29章成員（二零一一年至二零一二年）。彼於一九八四年獲香港最高法院律師資格，於一九八九年分別獲英格蘭及威爾士以及澳洲律師資格，於一九九五年獲新加坡律師資格以及於二零零三年一月十八日獲委任為中國委託公證人以及為英國信託及遺產學會（英國信託及遺產學會）成員。黃先生於香港私人執業逾二十年。彼於一九八四年至一九八七年間，曾在香港兩間本地律師行任職助理律師，其後於一九八七年開展個人業務。黃先生持有中國北京大學法律專業碩士學位和英國倫敦大學法律碩士學位。

Mr. Wong Tak Shing, aged 64, was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company in 1998. He is the Chairman of the Company's Remuneration Committee and members of the Audit Committee, Nomination Committee, Investment Committee and Corporate Governance Committee. Mr. Wong involves in various professional appointments and public duties, including Chairman of the Appeal Tribunal Panel, Member of Probate Committee of the Law Society of Hong Kong and Member of Working Committee of the Law Society of Hong Kong (2011-2012) on proposed reform of Trustee Ordinance, Cap 29. He was admitted as a solicitor of the Supreme Court of Hong Kong in 1984, a solicitor of England & Wales and Australia respectively in 1989, a solicitor of Singapore in 1995 and was appointed as a China-Appointed Attesting Officer with effect from 18th January, 2003 and full member (TEP) of the Society of Trust and Estate Practitioners (STEP). Mr. Wong has been in private practice in Hong Kong for over 20 years. From 1984 to 1987, he worked as an assistant solicitor with two local law firms in Hong Kong before setting up his own practice in 1987. Mr. Wong holds a Master's Degree in Laws from the Peking University of China and a Master's Degree in Laws from the University of London of England.

于劍女士，六十一歲，於二零一零年三月十七日獲委任為本公司獨立非執行董事。彼為本公司企業管治委員會主席及提名委員會成員。彼活躍於多個機構與協會，包括政協深圳市第五屆常務委員、中國女企業家協會副會長、深圳市企業聯合會、企業家協會執行副會長兼秘書長。于女士曾擔任深圳市水務（集團）有限公司董事長、深圳市燃氣集團有限公司之總經理及中國城鎮供水排水協會副會長。于女士畢業於哈爾濱建築大學，教授級高級工程師。

Ms. Yu Jian, aged 61, was appointed as an Independent Non-executive Director of the Company on 17th March, 2010. She is the Chairman of the Company's Corporate Governance Committee and member of the Nomination Committee. She actively involves in various bodies and associations, including Standing Committee of the 5th Shenzhen CPPCC; Vice-President of the China Association of Women Entrepreneurs; Executive Vice President and Secretary General of the Shenzhen Federation of Entrepreneurs and Shenzhen Entrepreneurs Association. Ms. Yu was previously the Chairman of Shenzhen Water (Group) Co., Ltd, the General Manager of Shenzhen Gas Corporation Limited and Vice-President of the China Urban Water Association. Ms. Yu graduated from the Harbin University of Civil Engineering and Architecture and is a Senior Engineer with professorship.

董事及高級管理人員履歷

Biographical Details of Directors and Senior Management



俞漢度先生 Mr. Yu Hon To, David



秦朝葵先生 Mr. Qin Chaokui

俞漢度先生，六十六歲，於二零一二年十二月二十八日獲委任本公司獨立非執行董事、審核委員會主席及薪酬委員會成員。俞先生為英格蘭及威爾斯特許會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。彼於審計界、企業融資、財務調查以及企業管理方面擁有豐富經驗，彼亦曾為一間國際會計師行之合夥人，現為偉業金融集團有限公司之主席，該公司乃一間香港財務顧問及投資公司。彼目前為中國再生能源投資有限公司、大中華集團有限公司、海爾電器集團有限公司、激成投資（香港）有限公司、世界華文媒體有限公司、開元產業管理有限公司（該公司為開元產業投資信託（一項於聯交所主板上市的集體投資計劃）的經理）、萬華媒體集團有限公司、彩星集團有限公司、賽得利控股有限公司及新昌管理集團有限公司之獨立非執行董事，該等公司均為香港主板上市公司。

秦朝葵先生，四十六歲，於二零一二年十二月二十八日獲委任本公司獨立非執行董事、提名委員會及企業管治委員會成員。彼現任同濟大學機械與能源工程學院燃氣工程研究所所長、教授及博士生導師，從事燃氣應用、輸配與生產領域的科研工作。社會兼職包括中華人民共和國住建部新能源建築應用技術專業委員會委員；上海市建設與交通委員會科技委委員；中國燃氣協會理事；中國土木工程學會燃氣分委會委員；《煤氣與熱力》、《建築節能》、《城市燃氣》等編委。秦先生畢業於同濟大學，擁有工學博士學位。

Mr. Yu Hon To, David, aged 66, was appointed as an Independent Non-executive Director, Chairman of the Audit Committee and member of the Remuneration Committee of the Company on 28th December, 2012. Mr. Yu is a fellow member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales and an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He has extensive experience in the fields of auditing, corporate finance, financial investigation and corporate management. He was formerly a partner of an international accounting firm, and is the Chairman of MCL Financial Group Ltd, a Hong Kong-based financial advisory and investment firm. He is currently an Independent Non-executive Director of China Renewable Energy Investment Limited, Great China Holdings Limited, Haier Electronics Group Co., Ltd, Keck Seng Investments (Hong Kong) Limited, Media Chinese International Limited, New Century Asset Management Limited (which is the manager of New Century Real Estate Investment Trust, a Hong Kong Collective Investment Scheme listed on the Main Board of the Stock Exchange), One Media Group Limited, Playmates Holdings Limited, Sateri Holdings Limited and Synergis Holdings Limited, which are Main Board listed companies in Hong Kong.

Mr. Qin Chaokui, aged 46, was appointed as an Independent Non-executive Director and member of the Nomination Committee and Corporate Governance Committee of the Company on 28th December, 2012. He is a professor, doctoral supervisor and Head of Gas Engineering Research Centre of the School of Mechanical and Energy Engineering, Tongji University, performing research in the field of gas utilization, transmission/distribution, and production. He is currently a member of Renewable Energy Utilization in Buildings Sub-group of MOHURD (Ministry of Housing and Urban-Rural Development of People's Republic of China), a member of Shanghai Municipal Urban-Rural Development & Transportation Commission Science and Technology Committee, a council member of China Gas Association, a member of Gas Sub-society of China Civil Engineer Society. He is currently member of editorial boards of some academic periodicals, including "Gas and Heat", "Building Energy Conservation", "City Gas" etc. Mr. Qin graduated from Tongji University and holds a Doctor's Degree in Engineering.

Biographical Details of Directors and Senior Management

高級管理人員

秦序文女士，五十三歲，於二零一四年二月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司高級副總裁，負責江蘇大區經營管理和安徽大區分管工作，同時任南京江寧華潤燃氣有限公司之總經理。彼曾於二零零六年至二零一三年期間擔任南京華潤燃氣有限公司總經理。

朱錚坤先生，四十八歲，於二零一四年二月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司高級副總裁，負責營運、安全及信息化管理工作。朱先生持有南京化工學院(現稱南京工業大學)化工自動化專業工程學士學位和蘇州大學世界經濟專業碩士學位，並擁有高級工程師資格。彼於二零零三年八月加入華潤(集團)有限公司。

程潔女士，四十歲，於二零一四年二月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司高級副總裁，負責財務及審計監察部工作。程女士持有中南財經大學工商管理學士學位。彼於二零零五年六月起在華潤燃氣(集團)有限公司任職，曾擔任財務總監。程女士在加入華潤燃氣(集團)有限公司前，曾於聯合證券投資銀行部擔任高級經理。

鄭喜鳳先生，五十七歲，於二零零七年九月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，負責公司內部事務工作。鄭先生持有廈門大學法律系法學學士學位及美國舊金山大學商學院工商管理碩士學位，並擁有高級國際商務師資格。彼於一九八五年八月加入華潤(集團)有限公司，並自二零零七年九月起在華潤燃氣(集團)有限公司任職。

黃偉中先生，四十九歲，於二零零七年九月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，負責投資與中國法律事務工作和北京代表處。黃先生持有復旦大學國際金融專業碩士學位，並持有律師及工程師牌照。彼於二零零零年三月加入華潤(集團)有限公司，並自二零零七年三月起在華潤燃氣(集團)有限公司任職。

SENIOR MANAGEMENT

Ms. Qin Xuwen, aged 53, was appointed as a Senior Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in February 2014. She is responsible for operation and management of Greater Jiangsu Area and in charge of Greater Anhui Area, and concurrently serves as the General Manager of Nanjing Jiangning China Resources Gas Co., Ltd. She was the General Manager of Nanjing China Resources Gas Co., Ltd. from 2006 to 2013.

Mr. Zhu Likun, aged 48, was appointed as a Senior Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in February 2014, responsible for operation, safety and information technology management. Mr. Zhu holds a Bachelor's Degree majoring in Petro-chemical Industry Automation from the Nanjing University of Chemical Technology (currently known as Nanjing University of Technology), a Master's Degree majoring in International Economics from the Soochow University, and a Senior Engineer qualification. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in August 2003.

Ms. Cheng Jie, aged 40, was appointed as a Senior Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in February 2014, responsible for the Finance Department and the Internal Audit Department. Ms. Cheng holds a Bachelor's Degree in Business Administration from Zhongnan University of Finance and Economics. She has worked in China Resources Gas (Holdings) Limited since June 2005, where she once served as the Financial Controller. Prior to joining China Resources Gas (Holdings) Limited, Ms. Cheng served as a senior manager in investment banking division of Head & Shoulders Securities.

Mr. Zheng Xifeng, aged 57, was appointed as a Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in September 2007, responsible for internal corporate affairs. Mr. Zheng holds a Bachelor's Degree in Law from the School of Law of Xiamen University, a Master of Business Administration Degree from the University of San Francisco in the United States, and the qualification as Senior International Business Engineer. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in August 1985 and has been with China Resources Gas (Holdings) Limited since September 2007.

Mr. Huang Weizhong, aged 49, was appointed as a Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in September 2007, responsible for investment and PRC legal affairs as well as Beijing Representative Office. Mr. Huang holds a Master's Degree majoring in International Finance from the Fudan University and licenses to practice as a lawyer and an engineer. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in March 2000 and has been working for China Resources Gas (Holdings) Limited since March 2007.

董事及高級管理人員履歷

Biographical Details of Directors and Senior Management

殷小軍先生，四十一歲，於二零一二年三月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，負責遼寧大區經營管理工作，同時兼任遼寧大區總經理。彼於一九九六年至二零零三年，先後擔任蘇州新區燃氣公司調度、工程設計、管線所副所長、營業所副所長、總工辦副主任、車間主任及生產科科長，並於二零零三年至二零零五年任蘇州華潤燃氣公司助理總經理，二零零五年至二零零九年任成都市燃氣公司常務副總經理，二零零九年至二零一一年任昆明華潤燃氣公司總經理。殷先生畢業於同濟大學，擁有燃氣專業學士學位。

朱平先生，四十九歲，於二零一二年三月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，協助分管四川大區和西北大區經營管理工作。彼於二零零四年九月起在華潤燃氣(集團)有限公司任職，曾擔任行政總監。朱先生曾任淮南市煤氣公司副總經理；二零零零年至二零零一年，任余姚城市燃氣有限公司常委副總；並於二零零一年至二零零四年，任溫州新奧燃氣有限公司高級項目經理及總經理。

史寶峰先生，四十三歲，於二零一二年三月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，負責人力資源和廣東大區工作。史先生持有西南交通大學工商管理碩士學位和中歐國際工商學院碩士學位，並擁有高級工程師資格。彼於二零零六年加入華潤(集團)有限公司，並於二零零七年三月加入華潤燃氣(集團)有限公司。

陳國勇先生，五十三歲，於二零一二年三月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，負責山東及津冀大區經營管理工作，同時任山東及津冀大區總經理及濟寧華潤燃氣有限公司副董事長和總經理。彼現任中國土木工程學會燃氣輸配專業委員會委員。彼於一九八四年加入濟寧市煤氣公司設計所；一九八五年至一九八六年任濟寧市煤氣公司設計所助理工程師；一九八六年至二零零零年任濟寧市煤氣公司調度處主任及工程師；二零零零年至二零零五年任濟寧市煤氣公司黨總支副書記及副總經理；二零零五年至二零零七年任濟寧市煤氣公司黨總支書記及總經理。

Mr. Yan Xiaojun, aged 41, was appointed as Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in March 2012, responsible for operation and management of Greater Liaoning Area and concurrently acts as the General Manager of Liaoning Area. He served as various posts in Suzhou Xin Qu Gas Corporation (蘇州新區燃氣公司) from 1996 to 2003, including Scheduling, Engineering Design, Pipelines Deputy Director, Business Deputy Director, Deputy Director of the Chief Engineer Office, Workshop Director and Production Chief Director, he also served as Assistant General Manager in Suzhou China Resources Gas Co., Ltd. from 2003 to 2005, Executive Deputy General Manager of Chengdu City Gas Co., Ltd. from 2005 to 2009 and General Manager of Kunming China Resources Gas Co., Ltd. from 2009 to 2011. Mr. Yan graduated from Tongji University and holds a Bachelor's Degree in Gas Profession.

Mr. Zhu Ping, aged 49, was appointed as a Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in March 2012, assisting in operation and management of Greater Sichuan and Greater Northwest Areas. He has been with China Resources Gas (Holdings) Limited since September 2004, where he once served as the Head of Administration. Mr. Zhu had served as a Deputy General Manager in Huainan Gas Corporation (淮南市煤氣公司), an Executive Deputy General Manager in Yuyao Urban Gas Co., Ltd. (余姚城市燃氣有限公司) from 2000 to 2001, and Senior Project Manager and General Manager in Wenzhou Xinao Gas Co., Ltd. (溫州新奧燃氣有限公司) from 2001 to 2004.

Mr. Shi Baofeng, aged 43, was appointed as a Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in March 2012, responsible for human resources management and the Greater Guangdong Area. Mr. Shi holds a Master of Business Administration Degree from the Southwest Jiaotong University and a Master Degree from the China Europe International Business School; he also holds a Senior Engineer qualification. He joined China Resources (Holdings) Company Limited in 2006 and China Resources Gas (Holdings) Limited in March 2007.

Mr. Chen Guoyong, aged 53, was appointed as Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in March 2012, responsible for operation and management of the Greater Shandong and Jinji Area, and concurrently serves as General Manager of the Greater Shandong and Jinji Area as well as Vice Chairman and General Manager of Jining China Resources Gas Co., Ltd.. He is currently a Committee Member of the Gas Transmission and Distribution Professional of the China Civil Engineering Society. He joined the Design Institute of Jining Gas Company in 1984 and served as an Assistant Engineer from 1985 to 1986. Mr. Chen served as Director of the Dispatch Office and an Engineer of Jining Gas Company from 1986 to 2000, Deputy Secretary of the CPC Committee and Deputy General Manager of Jining Gas Company from 2000 to 2005, and Secretary of CPC Committee and General Manager of Jining Gas Company from 2005 to 2007.

Biographical Details of Directors and Senior Management

陸泓先生，四十四歲，於二零一二年三月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，負責福建大區經營管理工作，同時任福建大區總經理及福州華潤燃氣有限公司總經理。陸先生持有天津商學院商業企業管理學士學位。彼於一九九三年至二零零零年任北京金業房地產職員到常務副總；二零零零年至二零零四年任福州京友新型建材有限公司董事長；二零零四年至二零零七年任福建安然燃氣有限公司職員至副總經理；二零零七年至二零零八年任岳陽華潤燃氣有限公司兼潛江華潤燃氣有限公司總經理；於二零零八年至二零零九年任昆明華潤燃氣有限公司總經理；自二零零九年起任福州華潤燃氣有限公司總經理；並自二零一一年起任福建大區總經理。

楊長毅先生，五十四歲，於二零一四年十二月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司副總裁，同時任鄭州華潤燃氣有限公司總經理。彼於二零零三年至二零零五年任蘇州華潤燃氣有限公司財務總監；二零零五年至二零零七年任成都市燃氣有限責任公司財務總監；二零零七年至二零一一年任廈門華潤燃氣有限公司總經理；楊先生曾先後就讀於南京師範大學思想政治教育專業和河海大學技術經濟及管理專業，並為中國合資格會計師。

彭俊福先生，五十九歲，於二零一二年三月獲任為華潤燃氣(集團)有限公司總工程師，成都大區總經理，負責協助成都大區經營管理工作，同時為成都市燃氣有限責任公司副董事長，中國燃氣協會常務理事，四川省燃氣協會副理事長，四川省燃氣行業專家庫專家和四川省勞動模範。彼於一九八零年至二零零四年，先後擔任成都市煤氣總公司副科長、科長、計劃處長、氣源開發處長、用戶發展處長、管線分公司經理、公司副總經理及公司總經理職務，於二零零四年至二零零五年任成都市燃氣有限責任公司董事、公司總經理、黨委副書記及法定代表人職務和成都市經濟類高級職稱評審委員會委員，並於二零零五年至二零一二年任成都市燃氣責任公司董事、公司總經理。

Mr. Lu Hong, aged 44, was appointed as Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in March 2012, responsible for operation and management of the Greater Fujian Area, and concurrently serves as General Manager of the Greater Fujian Area and General Manager of Fuzhou China Resources Gas Co., Ltd.. Mr. Lu holds a Bachelor's Degree in Commercial Enterprise Management from Tianjin University of Commerce. He served at various posts (from staff member to Executive Deputy General Manager) in Beijing Jinye Real Estate Development Co., Ltd. (北京金業房地產) from 1993 to 2000, Chairman of Fuzhou Jingyou New Building Materials Co., Ltd. (福州京友新型建材有限公司) from 2000 to 2004, and various posts (from staff member to Deputy General Manager) in Fujian Anran Gas Co., Ltd. (福建安然燃氣有限公司) from 2004 to 2007. He served as General Manager of Yueyang China Resources Gas Co., Ltd. and Qianjiang China Resources Gas Co., Ltd. from 2007 to 2008, General Manager of Kunming China Resources Gas Co. Ltd. from 2008 to 2009, General Manager of Fuzhou China Resources Gas Co., Ltd. since 2009 and General Manager of Greater Fujian Area since 2011.

Mr. Yang Zhangyi, aged 54, was appointed as Vice President of China Resources Gas (Holdings) Limited in December, 2014, and he also serves as the General Manager of Zhengzhou China Resources Gas Limited. Mr. Yang was the Financial Controller of Suzhou China Resources Gas Co., Ltd. from 2003 to 2005, the Financial Controller of Chengdu City Gas Co., Ltd. from 2005 to 2007, the General Manager of Xiamen China Resources Gas Co., Ltd. from 2007 to 2011. Mr. Yang has studied Ideological and Political Education in Nanjing Normal University and Technology Economy and Management in Hohai University; he is also a qualified accountant in the PRC.

Mr. Peng Junfu, aged 59, was appointed as Chief Engineer of China Resources Gas (Holdings) Limited and General Manager of Greater Chengdu Area in March 2012, responsible for assisting the management of the Greater Chengdu Area, and concurrently serves as a Vice Chairman of Chengdu Gas Co., Ltd., an Executive Committee Member of China Gas Association, a Vice Chairman of Sichuan Gas Association, a member of Sichuan Gas Industry Expert Pool (四川省燃氣行業專家庫) and a Labour Model of Sichuan province. He served at various posts in Chengdu Gas Corporation (成都市煤氣總公司) from 1980 to 2004, including Vice Section Chief, Section Chief, Director of the Planning Division, Director of Gas Resource Development Division, Director of the Users Development Division, Manager of its Pipeline Branch, as well as the Deputy General Manager and General Manager of Chengdu Gas Corporation; he also served as Director, General Manager, Deputy Secretary of CPC Committee and Legal Representative of Chengdu Gas Co., Ltd., as well as a Member of Chengdu Municipal Senior Professional Titles Accreditation Commission (Economic Disciplines) from 2004 to 2005; he also served as Director and General Manager of Chengdu Gas Co., Ltd. From 2005 to 2012.